

Women and Justice

Recommended Principles and
Guidelines

Asian Women's Fund

CONTENTS

Forward.....	1
Introduction.....	3
Preamble.....	3
The Presumption of Equal Access to Justice.....	4
Influences Affecting Justice.....	5
Women as Victims / Survivors of Violence.....	7
Family Law.....	14
Foreign Workers.....	17
Protective Custody of Women.....	17
Women As the Accused.....	18
Conditions under Detention.....	19
Implementation and Follow-up.....	20
List of the Participants.....	23

All rights reserved.

Asian Women's Fund (AWF)

Sogo Kudan Minami Bldg., 2-7-6 Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074, JAPAN

TEL. +(81-3) 3514-4071 FAX. +(81-3) 3514-4072

e-mail: dignity@awf.or.jp

website: <http://www.awf.or.jp>

Forward

Yozo YOKOTA
Professor, Chuo University

Throughout the human history, women have been consistently victimized and oppressed by long-established customs and institutions. Under the modern legal system, law-enforcement bodies, such as court and police, which are supposed to help those who are in vulnerable circumstances have often become oppressors of women.

First of all, law itself has discriminated against women, because both legislators and legislative organs themselves are gender biased. Up until recently, women in many countries were deprived of the right to own property or the right to vote in the national laws. Even today, not a few countries have discriminatory laws and regulations against women in terms of marriage and divorce, as well as regulation of prostitution. Because of these discriminatory legal systems, a great number of women are still labeled as criminals or forced to become criminals as they struggle to survive.

Furthermore, when any woman is accused as a suspect, she has to suffer ill-treatment by police, prosecutors, and judges who are mostly men. Even those women who have been victimized, they are not always treated with care and assistance, although law-enforcement and other institutions should provide proper services for their protection and redress. Many cases have been

reported that female victims suffer twice, once by perpetrators and secondly by judicial institutions.

Women's dignity is affronted and their human rights are violated under the legal system not just in Asian countries including Japan, but throughout the world. Fortunately, in recent years, women's dignity under the legal system has become increasingly a major concern as a consequence of growing awareness of women's rights in the international community. The United Nations Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights has taken up this issue and has begun discussions.

Several efforts to protect women's dignity and human rights under legal system have been made in many countries including Japan. Although they are far from satisfactory, such initiatives are welcome. If we exchange our experience and learn from each other, activities to protect women's dignity and human rights could be advanced much further. Thus, we have decided to hold the Expert Meeting on Women's Dignity and Human Rights under Legal System. As a member of organizing committee for the meetings, I am most happy to have included experts from Asia/Pacific region including Australia, Hong Kong, India, Malaysia, Sri Lanka, Philippines, and Thailand, as well as other parts of the world such as North Africa and Eastern Europe. It is grateful that all the experts contributed to lively and fruitful exchange of information and dialogue during the meetings.

Introduction

This is the culmination of the issues raised and discussed at four meetings on the topic of women and justice by experts organised by the Asian Women's Fund. In these meetings certain practices, which discriminate against women were highlighted, by the experts and recommendations made to address these practices. Therefore whilst some of these issues may not be new and the international community and different states have indeed addressed some of them, what the meetings have brought to bear are the actual realities and experiences of women particularly in their encounters with the justice system.

Women from different communities bring with them different experiences with the law and therefore it is important to ensure that these issues, which are now discussed, are translated into good practices at the ground level.

Preamble

Recalling that the Universal Declaration of Human Rights proclaims the dignity and worth of every human person;

Believing that the protection of women depends on strong rule of law and independence of the judiciary;
Concerned that the legal system and the social order are deeply embedded in history, culture and tradition, and influenced by patriarchal cultural and religious

attitudes and practices which continue to support and entrench gender inequality in the system and society;

Recognising that a live system of law must be conscious of these influences and seek to remedy them based on changing circumstances and concepts of justice and equality;

Noting that efforts have been made in some jurisdictions to introduce protective and affirmative actions in order to provide better protection for women and in particular women who suffer from multiple discriminations and/or are susceptible to multiple vulnerabilities;

It is hereby recommended that the following principles and guidelines be explored and adopted as part of the measures to improve the situation of women at national, regional, and international levels.

The Presumption of Equal Access to Justice

1. Many legal and judicial systems operate on the principle that all persons are equal before the law and have equal access to the law and protection under the law. This presumption is premised on the applicability of gender equality and non-discrimination principles provided under the law and international instruments, which guarantee substantive equality.

2. In reality some constitutions and laws do permit systemic discrimination, which must be eradicated.

Even in countries where the constitution and law prohibit gender/sex discrimination, in practice gender/sex discrimination persists. The causes of these discriminating practices should be examined and measures be taken to eliminate them.

Influences Affecting Justice

3. Law and the legal system, created and evolved throughout history is steeped in presumptions and myths that are gender-biased and influenced by traditional perceptions of women and therefore embed gender discrimination procedurally as well as substantively.

4. The law and legal process including standards of equality cannot be construed on men as a frame of reference but must incorporate the differences between men and women.

5. In general women are poorer, less educated, less informed and more vulnerable to have some of their basic human rights violated. Women are also under-represented in decision-making processes in both local and national levels. Women's weaker social status and ancestral disadvantages together with the systemic structural disadvantages contribute towards the victimisation of women and weaken their position under the legal system.

6. As women are politically, socially and economically disadvantaged and suffer

disproportionately due to their vulnerable position in the society, gender blindness or gender-neutrality will not bring about justice unless the legal and social status of women is equal to that of men.

7. Legal principles regulating standards of behaviour must also look at a reasonable woman's perspective rather than solely a reasonable man's perspective when dealing with women since men's perspective has proven to be different from that of women's¹.

8. Women's disadvantage plays itself out in the simple level of the courtroom as well as the more complex role of language, substantive and procedural law and court procedures generally. For example, the language used by women witnesses/experts/victims/accused is different from that used in courts in the local, national and in the international courts/tribunals.

9. Access to lawyers will to a large extent ensure that a person's case will get a fair hearing particularly when large numbers of women are still illiterate. Understanding and grasping the legal language is far too technical even for the literate litigants to manage court proceedings in the absence of lawyers. Legal aid should be made available to women.

¹ Such as the reasonable person's test/approach (reasonable man on the Clapham omnibus / la gestion du bon père de famille) which does not take into account that the reasonable man's behaviour is different from that of a reasonable woman's e.g. in determining reasonable response to a threat which a man would not find threatening like stalking.

10. Police, lawyers, judges and society are necessarily influenced by stereotypes and prejudices against women. There is an urgent need to sensitise the law enforcement officers, lawyers, judges and the community to focus on respect for all and understanding women's vulnerabilities and perspectives.

11. State authorities must therefore take certain steps in order to provide better and effective protection for women through the legal and justice system. Unless these biases can be balanced under the law by providing special attention and facilities in the present workings of the legal system, the system will not have the capacity to assure fair treatment and effective protection to women in the criminal and civil process.

12. State authorities must emphasise that attitudes which discriminate on the basis of gender is wrong and unacceptable. Awareness raising in this regard should be a priority and the media must be encouraged to take a proactive role.

Women as Victims/Survivors² of Violence

13. Many women live with violence perpetrated against them, whether at home, in public or at the workplace. Women, more than men, are vulnerable to

² Whilst acknowledging the discourse on the use of the terms "victims" or "survivors" to refer to women who suffer violence, these guidelines have adopted the word victims as most laws and international instruments use the term "victim".

have their basic human rights like the right to be free from violence violated. It is important to criminalise all forms of violence against and to abrogate such violence.

14. Women's response to violence perpetrated against them varies depending on social, cultural and economic support to their attempt to report and/or stop the violence.

15. The law must be alert to the existence of stereotypes and prejudices against women victims in sexual assault cases, which range from rape to sexual harassment (normally called eve teasing). The non-cognisance nature of sexual assault cases must be changed even when they do not involve grievous physical injuries like sexual harassment because the trauma can be equally serious.

16. The victim's trauma is also compounded by society's tendency to blame and ostracise the women victims of sexual assaults. A woman who is victimised and attacked by men is often deemed to have brought "dishonour" to her family and community and may in turn suffer further violence from her family or community. These factors discourage women victims from reporting such incidences let alone pursuing or continuing with the prosecution of the accused. Retraction of statements should not be accepted as a matter of course but should be subjected to strict judicial scrutiny. Family and community support is also vital.

17. Victim support is crucial and the state and non-governmental organisations can assist by providing facilities to familiarise the victim with the process of prosecution, court procedure and dealing with the family and the community. Consideration should also be given to providing victim advocate to represent the victim in relevant cases.

18. Integrated socio, medico and legal services will reduce the trauma of women victims of violence, e.g. in rape cases, a woman should not be shuttled between the police and the hospital. Counselling, emotional and psychological support for victims must also be provided through NGOs and the community for the purpose of empowering victims of violence.

19. The law must look into protecting the victim (and the witnesses) to facilitate reporting. The judiciary should be given the discretion to order non-disclosure to the public of particulars, which may identify the victims (and witnesses) without compromising the rights of the accused to a fair and transparent trial and public interest. It is noted that some form of disclosure is necessary for the purpose of ensuring public scrutiny of the legal process. The media has a special role and responsibility and it must be sensitive to the needs of protecting the women victims.

20. The presumption against the authenticity of the complaint raised in certain jurisdiction due to delayed reporting should be re-considered. In some jurisdictions, in view of the social trauma, no presumption is raised against a rape victim due to delayed reporting.

21. Decisions of the courts often indicate that women either as victims or as suspects are not believed. These prejudices evince themselves in the necessity of prosecution to corroborate sexual assault and domestic violence testimonies of victims beyond what is required in other crimes and the acceptance of irrelevant factors like the victim's sexual history with other men as relevant to her credibility as a witness in rape cases must be changed.

22. Court proceedings can be very unsettling for women victims. Whilst justice demands that the victims appear in court to give testimonies and provide evidence, particular attention must be given to women victims of sexual crimes. In some jurisdictions, the victims are allowed to give testimonies otherwise than in the presence of the accused. This arrangement helps in reducing the traumatic experience of court proceedings for women victims.

23. Requiring consent of the victim for commencement of prosecution in any criminal case may present undue and unacceptable pressure on a woman victim not to prosecute. Laws in some jurisdictions, which require the victim's consent in such cases should be reviewed and repealed.

24. In some jurisdictions, victims can claim compensation within the criminal proceedings so that victims are not required to commence separate civil actions for compensation. This practice should be explored.

25. In sentencing an abusive husband, the financial dependence of the victim on the abuser must be taken into account and alternative punishments to jail sentence should be explored in appropriate cases.

26. In cases of rape and other serious crimes against women, the judicial officer should have the discretion to permit the women victims to proceed with or participate in the prosecution.

Rape

27. In some jurisdictions, the definition of rape requires that there be penetration by the penis into the vagina. There is a need to broaden such restrictive definition of rape taking into account the injury to the dignity of the victim and the victim's traumatic experiences.

28. In cases of custodial rape law, the burden of proving voluntary consent should be on the person in whose protective custody the victims may be.

29. Marital rape should be recognised as a serious crime.

Trafficking

30. Trafficking of women and children involve complicated issues of territoriality. Most common law countries do not encourage extra-territorial applicability

particularly when their enforcement is difficult. In some countries, however, extra-territorial jurisdiction is upheld in cases of crimes committed against women by citizens outside their country, provided it does not breach rule against double jeopardy³.

31. Women who are victims of trans-border trafficking should only be repatriated to their home countries if there is no danger to their security.

Domestic Violence

32. Domestic violence is a serious violation of human rights. The law should recognise that domestic violence must be eradicated by bringing the law to bear on such cases⁴. The issue of separating the private sphere of the home and the public sphere must be ignored in cases where violence has been committed and the law must act to prevent such violence, punish the perpetrators and protect the victims.

33. Other legal principles of law such as restitution of conjugal rights, which have been proven to be accessed by the perpetrators of violence, should be checked when domestic violence has been committed.

34. Reconciliation must only take place in an environment free from violence and threats of violence

³ See also UN Recommended Principles and Guidelines on Human Rights and Human Trafficking (E/2002/68/Add.1))

⁴ See Model Domestic Violence Legislation submitted by the UN Special Rapporteur on Violence Against Women

and with the consent of the women victim. The law cannot lend itself to the continuation of violation of a woman's basic right to security and safety.

35. In some jurisdictions, criminal offences are divided into (a) cognisable offences involving grievous physical injury or weapons where the police can intervene and investigate as of right, and (b) non-cognisable offences involving simple hurt where the police cannot investigate without further order from either the prosecutor or the magistrate. As domestic violence often takes the form of repetitive commission of non-cognisable offences, provisions must be made in the law to recognise domestic violence as a separate cognisable offence.

“Honour Killing”

36. Killing of women and girls (and less frequently, men and boys) for alleged transgressions against the family and community “honour” is a serious crime but insufficient steps have been taken to address this issue. These transgressions include a woman marrying a person of her choice, having a boy friend or even requesting a song on radio. Sometimes family members instigate or pressurise young women or young men to commit suicide.

37. This form of killing is widespread throughout the world including many countries in Latin America, South Asia, West Asia, Europe and South East Asia.

Generally a person who commits this kind of killing is a family member of the victim.

38. There is absence of any support systems to protect the victims. States sometimes fail to take cognisance of such actions. The family members involved or abetting in the killing are known to receive minor punishment. This form of killing must be treated as any other killing. The practice in some jurisdictions of sentencing perpetrators lightly such as *destierro* should be stopped.

39. Women who face such violence or threats of violence should be recognised as being entitled to protection both by the domestic authorities as well as the international community such as granting of asylum.

Harmful Practices Against Girls and Women

40. There are some harmful practices against women and girls including harmful female genital mutilation, female foeticide and female infanticide must be considered as serious crimes. The perpetrators should be punished and sentenced with proper and adequate sentencing.

Family Law

41. States should create specialised Family Courts with specially trained judges (as far as possible, reflecting gender parity) who are sensitised to protect

individuals within the family unit. One of the objectives of these courts should be to emphasise a less technical approach to settlement of disputes by incorporating alternative dispute resolution techniques.

42. Although divorce is granted when the parties mutually agree to do so in reality the parties are not equal in decision-making process.

43. The Family Courts must be sensitive to disadvantages suffered by women and provide the necessary support to such women. The court should encourage gender-sensitised counsellors and social workers to assist the court where possible by giving due regard to the need for fair and expeditious disposal of cases.

44. In matters of divorce, maintenance and custody of children, women are unduly affected due to their social disadvantage. The law has to be amended to address this imbalance.

45. The issue of women's financial dependence on her spouse and family must be addressed particularly as women are often asked to be the principal caregiver for the family and therefore forfeit/restrict their ability to earn or generate income outside the home. This renders women without sufficient financial means upon separation/divorce.

46. Reasonable and adequate maintenance should be provided under the law for the non-income earning spouse (often the wife).

47. While in many jurisdictions, wives are entitled to division of matrimonial assets, their non-monetary contribution to the acquisition of the matrimonial assets by being the principal caregiver is either not or insufficiently recognised. The law should establish the principle that all the property acquired during the marriage belongs to the spouses equally.

48. The spouse having custody of children after the divorce (or separation) must be provided adequate maintenance for the children and shelter (housing). The law must also recognise and enforce the timely provision of maintenance as it is essential for the survival and well being of the children.

49. Under most laws, it is impossible or difficult for a woman to obtain a divorce/annulment or be separated from her husband. Coupled with the ability of the husband to apply for and obtain an order for restitution of conjugal rights, a woman is sometimes forced to stay in an abusive or failed marriage with no real remedy. The law should allow both spouses equal access to divorce/ annulment/separation.

50. In cases of annulment, protection must be extended to children and they should not be regarded as illegitimate. Protection of a child's inheritance and custody of a child is to be determined on the basis of the best interest of the child.

51. Children born out of relationships other than legal marriages must similarly be regarded and declared as legitimate and should not be subjected to shame and

ridicule for acts for which they are innocent. In some jurisdictions, children whether legitimate or illegitimate are entitled to inherit from the father's estate and/or carry the father's name. This should be encouraged for the purpose of protecting the children.

Foreign Workers

52. Large numbers of foreign workers, including domestic servants are vulnerable. Many of them are in foreign countries for long periods of time. Sometimes, domestic workers are not even protected by labour laws unlike other workers.

53. Foreign workers who are abused or otherwise need to take their matters to court must be allowed to do so without being compelled to resign from the work. If a foreign worker is required to resign then she cannot work during the pendency of the legal case and therefore may not have her visa extended.

Protective Custody of Women

54. Sometimes women are at risk and danger when they report a crime committed against them. In some jurisdictions, these women are placed under protective custody. They are sometimes placed in jails with other criminals so that they can be protected from violence outside the jail. At other times, women are committed by court order into some shelter/home to protect them from domestic violence or other forms of violence. The

process of detaining women by order of court for their own safety at other than jails must be only at a woman's request (who decides the duration of such protection) and as a matter of last resort where the threat could not be contained/addressed. If possible, the person(s) who poses the threat to the women victims should be detained and not the women victims themselves.

55. In some countries, a woman is not released after completing her prison term unless a male family member comes forward to take her into his custody. This practice is unacceptable as it results in women languishing in jail even after having served their sentences.

Women As the Accused

56. Women accused of crime are more vulnerable to suffer mistreatment particularly due to methods of interrogation which take advantage of women's sexual/gender vulnerabilities and any use of these methods should be abrogated.

57. Due to the societal expectation of women being passive, self-sacrificing and nurturing, society is less forgiving of women who commit crimes. This may lead to women being more harshly treated by the police, the prosecution, the courts and the penal system. Women accused of crimes must receive equal treatment and not be penalised due to their gender.

Conditions under Detention

58. Women must be treated with respect and dignity while in custody e.g. body search cannot be done in the presence of male officers. Competent and gender-sensitive women officers must carry out interrogation and medical examination of women in detention and they must bear identification at all times.

59. Sufficient and separate detention sections, centres or prisons be maintained. Steps must be taken to avoid overcrowding and the staff should be gender-sensitised to the needs of women in custody.

60. Efforts must be made to locate detention sites within the proximity to women detainees' places of residence so as to encourage visits by family, friends and legal advisers and avoid isolation of detainees. Special needs of women with children must be addressed by providing regular child visits and counselling of family members. Special facilities must be provided for women in custody with young children in the detention facilities.

61. Women detainees should be provided with access to education, vocational training, counselling services and rehabilitation programmes while they are in detention so as to empower them and help them to integrate into society after they are released.

62. Women are susceptible to abuse of their human rights and torture (including torture which takes advantage of women's sexual vulnerabilities) during

detention. Officers who commit these abuses must be punished and the burden of proof should lie on the persons under whose custody the women are detained.

Implementation and Follow-up

63. Ensuring equality for women in the justice system will require the combined efforts of individuals, groups and public officials at the local, national and international levels. The present guidelines identify serious impediments to women's equality in the justice system, point out many causes and contain suggestions to remedy the situation. Set out below are some ways in which the various actors could make use of these guidelines.

64. International Actions

(a) *United Nations.*

Within the United Nations system, the human rights bodies can take actions to help bring about the necessary changes to promote equal justice for women at the national level. Such actions include focused and periodic debates by the various organs of the UN regarding the problems for the purpose of monitoring progress made.

(b) *The UN Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights*

The sub-commission can expand its work on the administration of justice to include issues

related to women in the justice system. This would help to identify the problems and possible solutions as well as explore the impact of women's equality on development.

(c) *United Nations treaty bodies*

These bodies can make use of these guidelines to identify in their respective fields of competence, the problems and needs for actions necessary to ensure women's equality in the justice system.

(d) *United Nations Special procedures mechanisms*

These working groups, special rapporteurs, etc., also may make use of these guidelines to identify the problems and needs for action necessary to ensure women's equality in the justice system.

(e) *Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR)*

OHCHR can use these guidelines in its work on issues of equality and in the design of technical assistance programmes.

(f) *International development and assistance organizations*

These bodies will find these guidelines useful in project formulation and review to ensure that the rights of women to equality in the justice system are protected and reinforced through development and assistance

projects.

65. National Action

National actors, governments, NGOs and civil society organizations can use these guidelines to develop information on the equality of women in the justice system. These guidelines may also serve as tools to promote and ensure that the rights of women to equality in the justice system are respected. National assessments of the situation and consequent plans of action can be developed in a collective effort to ensure women's equality in the justice system.

List of the Participants

Algeria	Leila ZERROUGUI*, Magistrate, Supreme Court
Australia	Jocelyne SCUTT, Attorney-at-Law, Writer, Anti-Discrimination Commissioner Elizabeth BLOK, Solicitor
Chile	Jose BENGUA*, Professor, Universidad Academia de Humanismo
China/HK	Hing Chun WONG, Judge, District Court Hong Margaret NG, Member of the Legislative Council of the HK Special Administrative Region
India	Nirmala PANDIT, Managing Trustee Nav Maharashtra Soli J. SORABJEE*, Attorney General of India Fathima BURNAD, Women Training Centre Ashok V. KALAMKAR, Joint Municipal Commissioner Pratima JOSHI, Director, Shelter Associates Deepa PATURKAR, Lecturer in Law, Pune University
Indonesia	Pasti SINAGA, Judge
Japan	Yozo YOKOTA*, Professor, Chuo University Aiko NODA, Attorney-at-Law Yoko HAYASHI*, Attorney-at-Law Kanae DOI, Attorney-at-Law Takashi EBASHI, Professor, Hosei University Emiko TOMIOKA, Attorney-at-Law Mayumi TANIGUCHI, Osaka University Emi OMURA, Attorney-at-Law
Malaysia	Kamar Ainiah KAMARUZAMAN, Attorney-at-Law Zarizana Abdul AZIZ, Attorney-at Law Maznah MOHAMED, Journalist Stephanie BASTIAN, Attorney-at-Law Honey TAN Lay Ean, Attorney-at-Law LOH Cheng Kooi, Women's Crisis Centre

- Madagascar Lalaina RAKOTOARISOA*, Judge
- Nepal Sapana MALLA, International Women's Rights Action Watch Asia Pacific
- Philippines Lita T. GENILO, Judge, Regional Trial Court
Dina Joy Canencia TENALA, State Counsel, DOJ
- Romania Iulia Antonella MOTOC*, Professor, Bucharest Univ.
- Sri Lanka Chulani KODIKARA, Muslim Women's Research and Action Forum
Saama RAJAKARUNA, International Centre for Ethnic Studies
- Switzerland Marie Claire DROZ, ATD Forth World
Thomas E. MCCARTHY, former Senior Advisor UNHCHR
- Thailand Prathan WATANAVANICH, Professor, Thammasat University
- USA Barbara A. FREY*, Director, Human Rights Program, University of Minnesota

International Commission of Jurists (ICJ), UN International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), International Movement Against All Forms of Discrimination. Japan Committee (IMADR-JC), Japan Civil Liberties Union (JCLU), and Japan Immigration Bureau

*(Note) Members / Alternates of the UN Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights

Past Expert Meetings:

November 19-20,2000, Hakone, Kanagawa, Japan
January 20-21,2002, Kyoto, Japan
January 12-14,2003, Penang, Malaysia
January 27-29,2004, Pune, India

女性と司法

ガイドライン

目 次

はじめに	27
序文	29
前文	29
司法はすべての人にとって平等という推定	30
司法制度を左右する影響力	30
暴力の被害者／サバイバーとしての女性	32
家族法	36
外国人労働者	38
女性の保護拘束	38
被告人となった女性	39
拘束下の状況	39
実施とフォローアップ	40
参加者リスト	42

はじめに

横田 洋三

人類の歴史の中で、女性は常に因習的、制度的抑圧の被害者であった。近代法制度のもとで、本来弱者の味方となるべき裁判、警察などの法執行機関も、女性に対しては抑圧的に機能してきた。

まず、立法者や立法機関の偏向性のゆえに、法そのものが女性に対して差別的であった。女性に財産権や参政権を認めない法律が、ごく最近まで多くの国に存在した。結婚や離婚、さらには売春取締りなどにおける女性差別規定は、現在でも少なからぬ国に見られる。こうした法律的差別規定のために、犯罪者とされる、あるいは生きるために犯罪者とならざるを得ない女性が、今日でも数多く存在している。

さらに、犯罪者あるいは被疑者となった女性に対しては、ほとんどが男性である警察官、検事、裁判官などによって、女性であるがゆえの不当な取り扱いを受けることが少なくない。それどころか、犯罪の被害者になった女性に関しても、本来こうした法執行・救済制度のもとで手厚く保護されるべきであるにもかかわらず、実際には十分配慮された扱いを受けずに、二重に被害を受ける事例も数多く報告されている。

このように、司法制度のもとで女性としての尊厳を傷つけられ、人権が侵害されるケースは、日本を含むアジア諸国はもちろん、全世界において一般的に見られる現象である。さいわい、女性の権利に対する意識の世界的高まりを反映して、司法における女性の尊厳の問題への関心も近年強まりつつある。国連人権促進保護小委員会も、近年、この問題を議題に取り上げ審議を開始している。

また、日本をはじめ多くの国において、司法における女性の尊厳と人権を守るための試みが始まっている。それらは決して十分とはいえないが、しかし歓迎すべき動きである。この動きを相互に知り、参考にすることによって、司法における女性の尊厳と人権を擁護する活動が一段と活発化することを期待して、アジア女性基金では、4回にわたる専門家会議を開催した。インド、マレーシア、スリランカ、フィリピン、タイ、オーストラリア、香港などのアジア太平洋地域の国や地域はもとより、北アフリカ、東欧などからも、この分野の専門家を招き、充実した情報交換と議論の発展をみたことは、この専門家会議の企画に携わった一人として、心より喜ぶたい。

2004年3月

序 文

本勧告は、アジア女性基金が行った4回にわたる女性と司法に関する専門家会議で取り上げられ、論じられた事柄の到達点である。これらの会議で専門家たちはある種の慣習、とくに女性に対する差別に注目し、こうした慣習と取り組む勧告を行った。したがって、こうした事柄の中には新しい問題ではないものも含まれているだろうし、さまざまな国ではすでに取り組みられている問題もあると思われるが、会議ではとくに女性が実際に司法制度で出会う現実や体験に目を向けたのである。

さまざまな社会に属している女性たちは、法律体験もまたさまざまであり、したがって、現在論じられているこうした問題が実際の現場で確実に改善されることが重要である。

前 文

世界人権宣言がすべての人の尊厳と価値を宣言していることを想起し、女性の保護は強い法の支配と司法の独立に依存することを信じ、法制度と社会秩序は歴史、文化、伝統と切り離せない関係にあり、家父長制の文化や宗教的態度と実践に影響され、それらが法制度と社会におけるジェンダーの不平等を引き続き支持し固定化していることを憂慮し、実際の法制度はこうした影響を意識し、状況の変化および正義と平等という概念に基づいて、その矯正をもとめなければならないことを認識し、一部の国の司法制度はすでに、女性とくにさまざまな差別を受け、さまざまな面で弱い立場に立たされている女性に対する保護を促進するため、積極的行動を導入する努力を傾けてきたことに注目し、

国、地域、国際レベルで女性の状況を改善する措置の一部として、以下の原則とガイドラインを探求し採用するよう勧告する。

司法はすべての人にとって平等という推定

1. 多くの法制度、司法制度は、すべての人が法の前で平等であり、法の利用と法による保護は平等である、という原則に立って運用されている。この推定は、実質的な平等を保障する法と国際条約の下でのジェンダーの平等、差別をしないという原則を適用できることが前提となっている。
2. 現実には、一貫した差別を認める憲法や法律が存在しており、これは根絶しなければならない。憲法や法律ではジェンダー／性差別を禁止していたとしても、実際にはジェンダー／性差別が存続している国もある。こうした差別的慣行の原因を調べ、それを取り除くための措置を取るべきである。

司法制度を左右する影響力

3. 歴史を通じて作られ進化してきた法律と法制度は、ジェンダーに関連する偏見を内包し、伝統的な女性観に影響され、したがって手続き面でも実質面でもジェンダー差別を免れない推定や神話にどっぷり浸かっている。
4. 平等の基準をふくめ法律や法制度は、男性の判断基準に基づいて解釈することはできず、男女の差を包摂しなければならない。
5. 一般的に、女性のほうが貧しく、教育程度も低く、情報も少なく、立場も弱いため基本的人権を侵害されやすい。女性はまた、地域でも国レベルでも意思決定のプロセスに参加できる度合いが少ない。女性の社会的地位の低さ、先祖伝来の不利な立場が構造的な不利益とあいまって、女性を被害者にやすくしているだけでなく、法制度の下での女性の地位を弱くしているのである。
6. 女性の社会立場が弱いために、女性は政治、社会、経済すべての面で恵まれず、不均等な損害を受けているので、ジェンダーに対する無知やジェンダーに関する中立は、女性の法的、社会的地位が男性と平等でない限り、正義をもたらさないであろう。

7. 行動基準を決める法的原則もまた、女性に対処するときは筋の通った男性の視点だけでなく、筋の通った女性の視点も考えるべきである。男性の視点は女性の視点と異なることは実証済みだからである。(1)

8. 女性の不利な立場は法廷という単純なレベルにとどまらず、言語、実体法と手続法、裁判手続き全般にまで作用する。例えば、女性の証人／専門家／被害者／被告が使う言葉は、地方、国の裁判、国際法廷で使われる言葉とは異なる。

9. 弁護士をつけることができれば、その人の事件はかなりの程度公平な審理が期待できるだろう。とくに非常に多くの女性がいまだに読み書きできないとなればなおさらである。法律言語を理解し把握することは、たとえ識字力のある訴訟当事者でも難しく、弁護士のいないところで裁判手続きを進めることはできない。可能なかぎり、女性には法律扶助を利用できるようにすべきである。

10. 警察、弁護士、判事、社会は必然的に、女性に対する固定観念や偏見に影響される。女性が弱い立場にあること、女性の視点を理解することに焦点をあて、法執行官、弁護士、判事、コミュニティの意識化を緊急にはかる必要がある。

11. したがって、国の当局者は法制度、司法制度を通じて女性の保護を拡大すべく何らかの手段を講じるべきである。現行の法制度の仕組みに特別の目を向け便宜をはかることで、法の下でこうした偏見の均衡を取らないかぎり、法制度は、刑事および民事の裁判を行う女性に対する公平な処遇と実効性のある保護を保証できない。

12. ジェンダーに基づく差別は間違いであり容認できないという態度を、国の当局者は明確にすべきである。意識の向上を優先課題とし、メディアにも前向きな役割を取るよう奨励しなければならない。

(1)～(4) 英文を参照してください。

暴力の被害者／サバイバー (2) としての女性

13. 家庭や公共の場、また職場でも日常的に暴力を受けている女性は少なくない。女性は男性よりも暴力からの自由といった基本的人権を侵害されやすいのである。重要なのは、あらゆる形態の暴力を有罪とし、そうした暴力を廃絶することである。

14. 女性が暴力を加えられた時に示す対応は、その暴力を通報したり中止させようとする試みが、社会的、文化的、経済的に支持されるかどうかにかかっている。

15. 性暴力事件においては、法は女性に対する固定観念や偏見が存在することに気を配らなければならない。性暴力はレイプからセクハラ（普通の性的いやがらせと言われるもの）にまでおよぶ。性暴力事件には裁判所が事実認定を行わないという傾向があるが、これはセクハラのように重大な身体的損傷がない場合でも改めなければならない。同じくらいの深刻なトラウマを与えるからである。

16. 社会が性暴力の被害者を非難し排斥する傾向があることが、被害者のトラウマをいっそう倍化させる。男性の犠牲になり男性から攻撃される女性はまた、家族やコミュニティに「不名誉」をもたらしたとみなされ、さらにまた家族やコミュニティの暴力にさらされる。こうした要因によって女性は、加害者の訴追を追求したり、継続することはおろか、こうした事件を通報する気力さえも奪われてしまう。供述の撤回をそのまま受け入れるべきではなく、裁判で厳しく調べるべきである。家族とコミュニティの支援が不可欠である。

17. 被害者支援が非常に重要であり、国と非政府組織（NGO）は被害者を助け、訴追のプロセスや裁判手続き、家族やコミュニティとの対応などが理解できるよう便宜をはかることが可能である。関連の事件について被害者の代弁ができる弁護士を用意する配慮も欠かせない。

18. 社会、医療、法的サービスを統合することで、例えばレイプのような暴力を受けた女性被害者のトラウマを減らすことができるだろう。女性に警察と病院の間をたらいまわしすべきではない。NGOやコミュニティによる被害者のカウンセリング、情緒的、心理的支援も、暴力の被害者をエンパワーするという目的のために提供すべきである。

19. 通報を促すため、法は被害者（および証人）の保護を研究すべきである。裁判官は被害者（および証人）の身元を明らかにするような情報の非開示を命じる裁量権を与えられるべきである。ただし、公平かつ公開の裁判を受ける被告人の権利と公共の利益を危険にさらしてはならない。訴訟手続きという公共の安全を確保するという目的で、一部の情報開示は必要であることは注意すべきである。

20. 通報の遅れによって告訴の真正性に疑義が推定される司法制度は、再考すべきである。社会的トラウマという観点から、通報の遅れによってレイプ被害に反する推定を立てるべきではない。

21. 女性が被害者ないし容疑者である場合、判決はしばしばその証言を信用しない。こうした偏見が、はっきり見られるのは、性暴力や家庭内暴力の被害者証言を確証するために、他の犯罪では求められない証言が要求されることである。とくに、被害者の他の男性との過去の性関係といった無関係な事柄を、レイプ事件での証人の信用性を疑う根拠として受け入れることも改めるべきである。

22. 裁判手続きは女性被害者の不安をかきたてる。被害者に出廷して証言をし、証拠を提出するよう求める一方で、性犯罪の女性被害者には特別の配慮をすべきである。裁判所によっては、被害者は被告人のいないところで証言することを許されている。この方式をとれば、女性被害者は裁判手続きというトラウマの体験を軽くすることができる。

23. 刑事事件において、訴追の開始に関して被害者の同意を求める場合、女性被害者は訴追するなという不当かつ容認できない圧力を受ける可能性が

ある。こうした裁判で被害者の同意を要求している司法制度は、これを再検討し撤回すべきである。

24. 裁判所によっては、被害者は刑事訴訟の中で賠償を請求できるところもある。別個に補償のための民事裁判を起こす必要はない。このやり方は検討されるべきである。

25. 虐待する夫に判決を下す際、被害者が経済的に虐待者に依存していることを考慮して、判例によって懲役に代わる別の適切な処罰を探求すべきである。

26. レイプその他の重大事件では、裁判官は被害者と共に訴追する、ないし被害者が訴追に加わることを許可する裁量権を持つべきである。

レイプ

27. 裁判制度の中には、ペニスのワギナへの挿入をレイプの条件にしているところもある。いくつかの裁判制度において行われているように、レイプの定義を被害者の尊厳に対する侵害、被害者のトラウマを考慮に入れて広げる必要がある。

28. レイプに関する保護拘束のあるところでは、同意があったことの証明は、被害者を保護拘束下に置いている人間の責任とすべきである。

29. 夫婦間レイプは重罪と認められるべきである。

人身売買

30. 女性と子どもの人身売買には領域管轄権の問題がかかわってくる。英米法系の国々は、域外適用を進んで認めようとはしない。とくに、判決の執行が難しいときはそうである。しかし、一部の国では、女性に対する犯罪について、二重危険のルールに違反しないという条件で、刑法の域外適用

を是認している。(3)

31. 国境を越える人身売買の被害者となった女性は、身の安全が保証されてはじめて本国への帰還を実施すべきである。

家庭内暴力

32. 家庭内暴力は重大な人権侵害である。いずれの国においても、家庭内暴力を法律の下で扱い根絶すべきだと認識すべきである。(4) も家庭における私的領域と公的領域の区別は、暴力がふるわれた場合には無視すべきであり、法はそうした暴力を予防し、加害者を処罰し、被害者を保護しなければならない。

33. 家庭内暴力が起きた場合、夫婦間の性交権の回復といったその他の法的原則を阻むべきである。この権利は暴力の加害者が利用していることが証明されている。

34. 和解は暴力や暴力の脅威がない環境で、被害者の同意があってはじめてなされるべきである。法律は、人の身体の安全に対する基本的権利の引き続く侵害を助けてはならない。

35. 裁判制度の中には、刑事犯を重傷や武器を伴う審理できる罪と、そうでない罪にわけているところもある。審理できる犯罪は、警察が権利として介入し捜査できる。軽い傷を伴う審理できない犯罪の場合は、検事ないし下級裁判官の命令なしには警察は捜査できない。家庭内暴力は繰り返し遂行される審理されない犯罪であることが多いので、法律で家庭内暴力を個別の審理できる犯罪とする条項を作るべきである。

「名誉殺人」

36. 家族やコミュニティの「名誉」を踏みにじったとして女性や少女（数は少ないが男性や少年）を殺すというのは、重大な犯罪だが、この問題に対

する取り組みは十分ではない。こうした違反行為には、女性が自分の選んだ男性と結婚したとか、ボーイフレンドがいる、はてはラジオに歌をリクエストしたなどということまで含まれる。時には、家族が女性や若い男性に自殺をけしかけたり圧力を加えることもある。

37. こうした形の殺人は、ラテンアメリカ、南アジア、西アジア、ヨーロッパ、東南アジアの多くの国に広がっている。該して、この種の殺人を犯すのは家族の一員である。

38. 被害者を保護する支援体制はまったくない。国はこうした行動を審理せずにすますこともある。殺しに関わったり、そそのかす家族らは軽い罰で済んでいることは周知の事実である。こうした形態の殺害は他の殺害と同様に扱うべきである。一部の裁判所が行っているように、加害者に「追放処分」といった軽い判決を下すやり方は止めるべきである。

39. こうした暴力や暴力の脅しに直面している女性は、国内の当局ならびに亡命を認めるなど国際社会による保護の権利を認められるべきである。

女性と少女を傷つける慣習

40. 有害な女性性器の切除、女子の胎児殺し、女児殺しといった女性や少女を傷つけるいくつかの慣習は、重大な犯罪とみなされるべきである。加害者は処罰され、適切な判決を下されるべきである。

家族法

41. 国は特別の家庭裁判所をもうけ、特別の訓練を受けて家庭という範囲内で個人を守るという意識をもった判事をおくべきである（判事は可能なかぎり男女同数とする）。家庭裁判所の目的のひとつは、紛争の形式的解決はできるだけ避け、裁判外の解決法の可能性も含む必要がある。

42. 当事者どうしが合意すれば離婚は認められるが、実際には意思決定のプ

ロセスで男女は平等ではない。

43. 家庭裁判所は女性が不利な立場にあることに敏感であり、こうした女性に必要な支援を与えなければならない。家庭裁判所はジェンダーの意識をもつカウンセラーやソーシャルワーカーの法廷での援助を奨励し、可能であれば裁判の公平かつ迅速な処理の必要に配慮すべきである。

44. 離婚、子どもの扶養と後見といった問題で、社会的に不利であるがゆえに女性は不当に影響を受ける。法律はこうした不均衡を是正すべきである。

45. 女性が経済的に配偶者や家族に依存しているという問題に取り組む必要がある。女性は往々にして家族の世話をすることを求められ、家の外で稼いだり収入を得る能力を失ったり、制限されるからである。そのため、女性は別居や離婚するだけの十分な経済的手段を持ってないのである。

46. 収入のない配偶者（たいていは妻）は、妥当かつ適切な形で扶養されるべきである。

47. 妻に結婚資産の分配を受ける権利を認めている司法制度は少なくない反面、家族の世話をすることで資産を得るために果たした金銭以外の貢献については、まったく、あるいは不十分にしか認められていない。結婚している間に所得した財産はすべて、配偶者の平等の資産であるという原則を法的に確立すべきである。

48. 離婚後、子どもの後見人となった配偶者は、子どものための適切な扶養料とシェルター（住居）を与えられなければならない。さらに、扶養料は子どもが無事に生きられるために不可欠であるから、時宜を得て提供されるよう、法で認め、執行しなければならない。

49. 多くの国の法律の下では、女性は離婚／婚姻の無効宣言、あるいは夫からの別居を手に入れるのは不可能、あるいは非常に困難である。夫の側に夫婦性交の権利回復命令を申請したり、取得する力があることもあいまっ

て、女性は時として虐待を伴う結婚や失敗した結婚に实际的な救済策が何もないまま、耐えざるをえないのである。法は配偶者双方が離婚／婚姻無効宣言／別居を平等に求めることができると、認めるべきである。

50. 結婚無効宣言の場合、子どもも必ず守られるようにすべきであり、子どもを非嫡出子とみなすべきではない。子どもの相続権の保護および子どもの養育は、子どもにとっての最善の利益にもとづき決定される。

51. 法的結婚によらず生まれた子どもも同じように嫡出子とみなされるべきであり、子どもには何の罪のない行為を恥じやからかいの対象にしてはならない。一部の司法制度では、非嫡出子も嫡出子も同じように父親の財産の相続権を認め、父親の名前を名乗ることを認めている。子どもの保護という目的から、こうした方式を促進すべきである。

外国人労働者

52. 家事労働者を含め、外国人労働者の多くは弱い立場に置かれている。彼らの多くは外国で長年働いている。家事労働者は他の労働者と異なり労働法によって守られてはいないこともある。

53. 虐待その他の理由で提訴する必要が生じた外国人労働者は、退職を強制されることなしに提訴が認められるべきである。もしその時点で退職が義務づけられれば、訴訟が未定の間、働くことができず、したがってビザの延長もできない可能性がある。

女性の保護拘束

54. 犯罪の被害を通報した時点で女性は身の危険にあう場合がある。司法制度の中には、こうした女性を保護拘束のもとに置いている。留置場の外からの暴力から守るため、他の犯罪者と一緒に留置場に入れることもある。また、家庭内暴力その他の暴力から女性を守るため、裁判所の命令によってどこかのシェルター／ホームに送りこむ場合もある。女性の身の安全を

はかつて留置場以外の場所に拘束するときは、女性自身の要請に基づき（期間も女性が決める）、脅しを封じ込めることができない場合の最後の手段とすべきである。可能であれば、女性被害者を脅している人を拘束すべきであって、女性被害者を拘束すべきではない。

55. 国によっては、女性が刑期を終えても、男性の家族が後見人として迎えにこないかぎり釈放されない。この慣行は容認できない。場合によっては、女性が刑期をつとめた後も刑務所で苦しむという結果を招くからである。

被告人となった女性

56. 犯罪の被告人となった女性はさらに弱い立場に立たされ、とくに尋問の場でひどい扱いを受ける。女性の性的、ジェンダー上の弱さが利用されるのである。こうした慣行は廃止すべきである。

57. 女性は受け身で、自己犠牲をいとわず、世話をするものという期待が社会にあるため、罪を犯す女性に対して社会はとくに厳しい。その結果、女性は警察、検察、法廷および刑事制度によってとくに過酷な扱いを受ける。被告人となった女性は平等の処遇を受けるべきであり、ジェンダーゆえの処罰は受けてはならない。

拘束下の状況

58. 拘束下にある女性は尊敬と尊厳をもって扱われるべきである。例えば、男性担当者の前で身体検査をしてはならない。拘束された女性の尋問や身体検査は、有能かつジェンダー意識のある女性担当者が行うべきであり、かつ身分証明書を常時身につけているべきである。

59. 設備の整った個別の棟、収容所あるいは刑務所を維持すべきである。過密化を避ける措置を講じるべきであると共に、職員は拘束された女性の必要がわかるジェンダー意識を持つべきである。

60. 収容所の場所はできるだけ収容された女性の居住地の近くを心がけるべきである。家族や友人、法的助言者などがしばしば訪れ、囚人が孤立しないためである。女性に子どもがいる場合は、子どもの定期的面接や家族に対するカウンセリングなど、特別の必要に応えるべきである。幼い子どもを持っている女性のためには、収容所内に特別の施設を設けるべきである。

61. 女性受刑者は収容されている間に教育、職業訓練、カウンセリング、更生プログラムなどの機会を提供されるべきである。釈放後の社会復帰を助けるためである。

62. 拘束下にある女性は、人権の濫用や拷問（女性の性的無防備を利用する拷問も含め）にさらされやすい。こうした虐待をおこなう職員は処罰されるべきであり、立証責任は女性を拘束している側の人間に求めるべきである。

実施とフォローアップ

63. 法制度の下で女性の平等を保証するには、地方、国、国際レベルで個人や組織、公務員が一致した努力を傾けることが必要である。このガイドランでは司法制度における女性の平等をはばむ重要な障害を明らかにし、原因の多くを指摘し、状況改善の提案を含めている。以下に掲げるのは、さまざまな組織や団体がこれらのガイドラインを利用するためのいくつかの方法である。

64. 国際的行動

(a) 国連

国連機構の中で、人権組織が行動を起こし、各国レベルで女性の法的平等を促進するために必要な改革を促すことができる。こうした行動には、モニタリングの進展を目的とした問題に関し、さまざまな国連機関が行う集中的かつ定期的議論も含まれる。

(b) 国連人権促進保護小委員会

この小委員会は裁判の執行に関する作業を拡大して、司法制度に

における女性の問題も含めることができる。これによって、問題点と可能な解決策を明確にするとともに、開発に対する女性の平等の影響が明らかになるだろう。

(c) 人権条約機関

人権条約機関はこのガイドランを使ってそれぞれの権限がおよぶ範囲で、司法制度における女性の平等にとっての問題点および行動の必要を明らかにすることができる。

(d) 国連の特別手続き

これらの作業グループや特別報告者なども、このガイドランにある資料を利用して、司法制度における女性の平等にとっての問題点、必要性や行動を明らかにすることができる。

(e) 人権高等弁務官事務所 (OHCHR)

OHCHRはジェンダー平等の問題に関する任務遂行にこれらのガイドラインを使い、また諮問的支援計画の作成にも役立てることができる。

(f) 開発と援助の国際機構

こうした機構はこのガイドラインがプロジェクトの策定と検討に役立てられる。開発と援助プロジェクトを通じて司法制度で女性が平等の権利をもつことが守られ強化されるからである。

65. 国レベルの行動

国の関係者、政府、NGOおよび市民社会組織は、このガイドラインを使って司法制度下の女性の平等についての情報を発展させることができる。このガイドランはまた、司法制度における女性の平等の権利尊重を促進し、保障する手段としても役立つ。司法制度における女性の平等を保証する一致した努力を通して、国による評価とその後の行動計画の開発が可能である。

参加者リスト

Algeria	Leila ZERROUGUI*, Magistrate, Supreme Court
Australia	Jocelyne SCUTT, Attorney-at-Law, Writer, Anti-Discrimination Commissioner Elizabeth BLOK, Solicitor
Chile	Jose BENGUA*, Professor, Universidad Academia de Humanismo
China/HK	Hing Chun WONG, Judge, District Court Hong Margaret NG, Member of the Legislative Council of the HK Special Administrative Region
India	Nirmala PANDIT, Managing Trustee Nav Maharashtra Soli J. SORABJEE*, Attorney General of India Fathima BURNAD, Women Training Centre Ashok V. KALAMKAR, Joint Municipal Commissioner Pratima JOSHI, Director, Shelter Associates Deepa PATURKAR, Lecturer in Law, Pune University
Indonesia	Pasti SINAGA, Judge
Japan	Yozo YOKOTA*, Professor, Chuo University 横田洋三 Aiko NODA, Attorney-at-Law 野田愛子 Yoko HAYASHI*, Attorney-at-Law 林 陽子 Kanae DOI, Attorney-at-Law 土井香苗 Takashi EBASHI, Professor, Hosei University 江橋 崇 Emiko TOMIOKA, Attorney-at-Law 富岡恵美子 Mayumi TANIGUCHI, Osaka University 谷口真由美 Emi OMURA, Attorney-at-Law 大村恵美
Malaysia	Kamar Ainiyah KAMARUZAMAN, Attorney-at-Law Zarizana Abdul AZIZ, Attorney-at Law Maznah MOHAMED, Journalist Stephanie BASTIAN, Attorney-at-Law Honey TAN Lay Ean, Attorney-at-Law LOH Cheng Kooi, Women's Crisis Centre

Madagascar	Lalaina RAKOTOARISOA*, Judge
Nepal	Sapana MALLA, International Women's Rights Action Watch Asia Pacific
Philippines	Lita T. GENILO, Judge, Regional Trial Court Dina Joy Canencia TENALA, State Counsel, DOJ
Romania	Iulia A. MOTOC*, Professor, Bucharest University
Sri Lanka	Chulani KODIKARA, Muslim Women's Research and Action Forum Saama RAJAKARUNA, International Centre for Ethnic Studies
Switzerland	Marie Claire DROZ, ATD Forth World Thomas E. MCCARTHY, former Senior Advisor UNHCHR
Thailand	Prathan WATANAVANICH, Professor, Thammasat University
USA	Barbara A. FREY*, Director, Human Rights Program, University of Minnesota

International Commission of Jurists (ICJ), UN International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), International Movement Against All Forms of Discrimination. Japan Committee (IMADR-JC), Japan Civil Liberties Union (JCLU), and Japan Immigration Bureau

注) *国連人権促進保護小委員会委員

専門家会議開催日時・場所

2000年11月19～20日、神奈川県箱根町
 2002年1月20～21日、京都市
 2003年1月12～14日、マレーシア・ペナン市
 2004年1月27～29日、インド・プーナ市



GUIDELINES

These Recommended Principles and Guidelines on Women and Justice have been drafted after having reflected upon concerns of women about their access to justice and treatment within the justice system based on contributions made by four meetings organized by the Asian Women's Fund.

These Guidelines deal with a wide range of issues including; the principle of equal access to justice, women as victims/survivors of violence (such as rape, trafficking, domestic violence, "honour killings", harmful practices), family law, foreign women workers, protective custody of women, women as the accused, conditions of women in detention, and recommendations for implementation and follow-up.

The participants of the four meetings on Women and Justice and the Asian Women's Fund hope that the Guidelines will stimulate active and wider discussions, and contribute to the confirmation of principles of right based approaches to the issue of women in the justice system.

Asian Women's Fund